

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25091584									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Poolbeleuchtung ordnungsgemäß installiert und geerdet ist, um elektrische Schocks zu vermeiden.	Make sure pool lights are properly installed and grounded to avoid electrical shock.	Assurez-vous que les lumières de la piscine sont correctement installées et mises à la terre pour éviter les chocs électriques.	Assicurarsi che le luci della piscina siano installate correttamente e collegate a terra per evitare scosse elettriche.	Zorg ervoor dat de zwembadverlichting correct is geïnstalleerd en geaard om elektrische schokken te voorkomen.	Asegúrese de que las luces de la piscina estén instaladas correctamente y conectadas a tierra para evitar descargas eléctricas.	Ujistěte se, že jsou bazénová světla správně nainstalována a uzemněna, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Provjerite jesu li svjetla za bazen pravilno postavljena i uzemljena kako biste izbjegli strujni udar.	Prepričajte se, da so luči za bazen pravilno nameščene in ozemljene, da preprečite električni udar.	Az áramütés elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a medence világítása megfelelően fel van szerelve és földelve.
Verwenden Sie nur Beleuchtungseinrichtungen und Zubehör, die für den Einsatz in Schwimmbädern zugelassen sind.	Only use lighting equipment and accessories approved for use in swimming pools.	Utilisez uniquement des appareils d'éclairage et des accessoires approuvés pour une utilisation dans les piscines.	Utilizzare solo dispositivi di illuminazione e accessori approvati per l'uso in piscine.	Gebruik alleen verlichtingsapparaten en accessoires die zijn goedgekeurd voor gebruik in zwembaden.	Utilice únicamente dispositivos y accesorios de iluminación aprobados para su uso en piscinas.	Používejte pouze osvětlovací zařízení a příslušenství, které jsou schváleny pro použití v bazénech.	Koristite samo rasvjetne uređaje i pribor koji su odobreni za korištenje u bazenima.	Uporabljajte le naprave za razsvetljavo in dodatke, ki so odobreni za uporabo v bazenih.	Csak olyan világítóberendezések et és tartozékokat használjon, amelyek úszómedencékben való használatra engedélyezettek.
Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtigkeit der Poolbeleuchtung, um das Eindringen von Wasser und mögliche Schäden zu verhindern.	Check the tightness of the pool lighting regularly to prevent water ingress and possible damage.	Vérifiez régulièrement l'étanchéité de l'éclairage de la piscine pour éviter les infiltrations d'eau et d'éventuels dommages.	Controllare regolarmente la tenuta dell'illuminazione della piscina per evitare infiltrazioni d'acqua e possibili danni.	Controleer regelmatig de dichtheid van de zwembadverlichting om het binnendringen van water en mogelijke schade te voorkomen.	Compruebe periódicamente la estanqueidad de la iluminación de la piscina para evitar la entrada de agua y posibles daños.	Pravidelně kontrolujte těsnost osvětlení bazénu, abyste zabránili vniknutí vody a případnému poškození.	Redovito provjeravajte nepropusnost bazenske rasvjete kako biste spriječili prodor vode i moguća oštećenja.	Redno preverjajte tesnost razsvetljave bazena, da preprečite vdor vode in morebitne poškodbe.	Rendszeresen ellenőrizze a medence világításának tömítettségét, hogy elkerülje a víz bejutását és az esetleges sérüléseket.
Tauchen Sie die Beleuchtungseinrichtungen nicht unter Wasser, wenn sie nicht ausdrücklich dafür ausgelegt sind.	Do not immerse the lighting equipment in water unless it is specifically designed for this purpose.	Ne plongez pas les appareils d'éclairage dans l'eau à moins qu'ils ne soient spécifiquement conçus à cet effet.	Non immergere in acqua gli apparecchi di illuminazione a meno che non siano specificatamente progettati per questo scopo.	Dompel verlichtingsapparaten niet onder in water, tenzij ze speciaal voor dit doel zijn ontworpen.	No sumerja los dispositivos de iluminación en agua a menos que estén diseñados específicamente para este propósito.	Neponožte osvětlovací zařízení do vody, pokud nejsou speciálně navržena pro tento účel.	Nemojte uranjati rasvjetne uređaje u vodu osim ako nisu posebno dizajnirani za tu svrhu.	Svetlobnih naprav ne potaplajte v vodo, razen če so posebej zasnovane za ta namen.	Ne merítse vízbe a világítóberendezéseket, hacsak nem kifejezetten erre a célra tervezték.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen der Poolbeleuchtung durch und ersetzen Sie beschädigte Teile oder Leuchtmittel sofort.	Perform regular inspections of pool lighting and replace any damaged parts or bulbs immediately.	Effectuez des inspections régulières de l'éclairage de la piscine et remplacez immédiatement les pièces ou les ampoules endommagées.	Eseguire ispezioni regolari dell'illuminazione della piscina e sostituire immediatamente le parti o le lampadine danneggiate.	Voer regelmatig inspecties van de zwembadverlichting uit en vervang beschadigde onderdelen of lampen onmiddellijk.	Realice inspecciones periódicas de la iluminación de la piscina y reemplace las piezas o bombillas dañadas de inmediato.	Provádějte pravidelné kontroly osvětlení bazénu a poškozené díly nebo žárovky ihned vyměňte.	Obavljajte redovite preglede rasvjete bazena i odmah zamijenite oštećene dijelove ili žarulje.	Opravljajte redne preglede razsvetljave bazena in takoj zamenjajte poškodovane dele ali žarnice.	Rendszeresen ellenőrizze a medencevilágítást, és azonnal cserélje ki a sérült alkatrészeket vagy izzókat.
Schalten Sie die Beleuchtung aus und trennen Sie sie von der Stromquelle, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.	Turn off the lights and disconnect them from the power source before performing any maintenance.	Éteignez les lumières et débranchez-les de la source d'alimentation avant d'effectuer tout entretien.	Spegner le luci e scollegarle dalla fonte di alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione.	Schakel de lampen uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u enig onderhoud uitvoert.	Apague las luces y desconéctelas de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento.	Před prováděním jakékoli údržby vypněte světla a odpojte je od zdroje napájení.	Isključite svjetla i odspojite ih iz izvora napajanja prije bilo kakvog održavanja.	Pred kakršnim koli vzdrževanjem izklopite luči in jih odklopite iz vira napajanja.	Kapcsolja le a lámpákat, és húzza ki őket az áramforrásból, mielőtt bármilyen karbantartást végez.
Halten Sie Kinder von der Poolbeleuchtung fern, um Verletzungen oder versehentliche Schäden zu vermeiden.	Keep children away from pool lights to avoid injury or accidental damage.	Gardez les enfants loin des lumières de la piscine pour éviter les blessures ou les dommages accidentels.	Tenere i bambini lontani dalle luci della piscina per evitare lesioni o danni accidentali.	Houd kinderen uit de buurt van zwembadverlichting om letsel of accidentele schade te voorkomen.	Mantenga a los niños alejados de las luces de la piscina para evitar lesiones o daños accidentales.	Udržujte děti mimo dosah bazénových světel, aby nedošlo ke zranění nebo náhodnému poškození.	Držite djecu podalje od svjetala bazena kako biste izbjegli ozljede ili slučajno oštećenje.	Otroke ne približujte luči bazena, da preprečite poškodbe ali nenamerno škodo.	A sérülések és a véletlen károsodás elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket a medence világításától.
Weisen Sie Kinder darauf hin, dass sie nicht mit der Beleuchtungseinrichtung spielen sollen.	Instruct children not to play with the lighting equipment.	Avertissez les enfants de ne pas jouer avec le dispositif d'éclairage.	Avvertire i bambini di non giocare con il dispositivo di illuminazione.	Waarschuw kinderen dat ze niet met het verlichtingsapparaat mogen spelen.	Advierta a los niños que no jueguen con el dispositivo de iluminación.	Upozorněte děti, aby si s osvětlovacím zařízením nehrály.	Upozorite djecu da se ne igraju rasvjetnim uređajima.	Upozorite djecu da se ne igraju rasvjetnim uređajima.	Figyelmeztesse a gyerekeket, hogy ne játsszanak a világítóeszközzel.
Vermeiden Sie den Betrieb der Poolbeleuchtung bei extremen Temperaturen, um Überhitzung oder andere Probleme zu verhindern.	Avoid operating pool lights in extreme temperatures to prevent overheating or other problems.	Évitez d'utiliser les lumières de la piscine à des températures extrêmes pour éviter une surchauffe ou d'autres problèmes.	Evitare di utilizzare le luci della piscina a temperature estreme per evitare il surriscaldamento o altri problemi.	Vermijd het gebruik van zwembadverlichting bij extreme temperaturen om oververhitting of andere problemen te voorkomen.	Evite operar las luces de la piscina en temperaturas extremas para evitar el sobrecalentamiento u otros problemas.	Vyhněte se provozu bazénových světel při extrémních teplotách, abyste předešli přehřátí nebo jiným problémům.	Izbjegavajte rad svjetiljki za bazen na ekstremnim temperaturama kako biste spriječili pregrijavanje ili druge probleme.	Izogibajte se delovanju luči za bazen pri ekstremnih temperaturah, da preprečite pregrevanje ali druge težave.	Kerülje a medencevilágítás extrém hőmérsékleten történő működtetését, hogy elkerülje a túlmelegedést vagy más problémákat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BWT Pool Products GmbH
Rödgener Straße 8-9 06780 Zörbig
office@bwtpool.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25091584									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie die Beleuchtungseinrichtung abkühlen, bevor Sie sie nach längerem Gebrauch erneut einschalten.	Allow the lighting device to cool down before switching it on again after prolonged use.	Laissez le dispositif d'éclairage refroidir avant de le rallumer après une utilisation prolongée.	Lasciare raffreddare l'apparecchio di illuminazione prima di riaccenderlo dopo un uso prolungato.	Laat het verlichtingsapparaat afkoelen voordat u het na langdurig gebruik weer inschakelt.	Deje que el dispositivo de iluminación se enfríe antes de volver a encenderlo después de un uso prolongado.	Před opětovným zapnutím po delším používání nechte osvětlovací zařízení vychladnout.	Ostavite rasvjetni uređaj da se ohladi prije nego što ga ponovno uključite nakon dulje upotrebe.	Pustite, da se svetlobna naprava ohladi, preden jo po daljši uporabi ponovno vklopíte.	Hagyja lehűlni a világítóeszközt, mielőtt hosszabb használat után újra bekapcsolná.